



Zavod za kulturne prireditve in turizem Celeia Celje, Krekov trg 3, 3000 Celje, objavlja

## **JAVNO POVABILO ZA SODELOVANJE NA BOŽIČNO-NOVOLETNEM SEJEMU V OKVIRU PRAVLJIČNEGA CELJA 2020**

### **1. PREDMET IN NAMEN POVABILA**

Zavod Celeia Celje objavlja Javno povabilo za sodelovanje na Božično novoletnem sejmu v okviru projekta Pravljično Celje 2020. Sodelovanje zajema najem sejmskih hišk, po potrebi tudi uporabo javne površine vezano na razstavni prostor hiške, katero določi organizator ter izvajanje sejmske dejavnosti (prodaja artiklov, trgovska storitev, prodaja že pripravljene hrane v zaprti embalaži za prodajo).

### **2. TIPI HIŠK – PRODAJNE VSEBINE**

**Najem samostojnih SEJMSKIH HIŠK, TIP 1 in TIP 2 ter uporaba omejene javne površine na Božično - novoletnem sejmu v času od 28. 11. do 31. 12. 2020 med 10.00 in 20.00 uro oz. ob dogodkih do 22.00 ure. Izjema je delovni čas sejma dne 24. in 31. 12. 2020, ki bo od 10.00 do 13.00 ure.**

**Ponudniki se lahko prijavijo z naslednjimi programi:**

- A. HIŠKA / TIP 1: DARILNI PROGRAM**
- B. HIŠKA / TIP 2: TEKSTILNI PROGRAM, TRGOVSKI PROGRAM (že pripravljena hrana v embalaži), HRANA V REFUZI**
- C. UPORABA JAVNE POVRŠINE** (ob sejmski hiški za stojala in za ponudnike z lastnimi mobilnimi objekti)

### **DIMENZIJE SEJMSKE HIŠKE**

- 220 x 180 cm, z nadstreški in streho 300 x 300 cm.
- Hiška je montažna in samostoječa, izdelana iz smrekovih brun v naravni barvi.
- Notranjost hiške je opremljena z dviznim ROLO 200 x 100 cm z zapahi.
- Prodajni pult je dim. 200 x 60 x 90 cm, regal je samostoječi dim. 200 x 50 cm in v dveh nivojih.
- Razsvetljava v prostoru je 36 W. Na zunanjem napušču je nameščen reflektor 150 W. Hiška ima električni priključek 220 V, po potrebi lahko tudi 360 V.
- Hiške je možno videti na spletni strani: [www.basaexpo.com](http://www.basaexpo.com), (odpri reference glej stojnice).

### **3. CENIK IN PLAČILO**

- A. CENA sejmske hiške, TIP 1 - DARILNI PROGRAM** za ponudnike unikatnega, darilnega programa in izdelke domače in umetnostne obrti je hiška **brezplačna**.
- B. CENA sejmske hiške, TIP 2: TEKSTILNI, TRGOVSKI PROGRAM (hrana v embalaži), HRANA V REFUZI**, znaša: **660,00 EUR neto**.



**D. CENA UPORABE JAVNE POVRŠINE** (ob sejmski hiški za stojala in za ponudnike z lastnimi mobilnimi objekti). Organizator določi lokacijo in kvadrato ob hiški znaša: **660,00 EUR neto**.

Ponudniki se lahko prijavijo za celotno obdobje trajanja sejma od 28. 11. do 31. 12. 2020.

#### **4. SPLOŠNA DOLOČILA**

Na javni razpis se lahko prijavijo samostojni podjetniki, posamezniki in vse pravne osebe, ki so registrirane in imajo veljavna dovoljenja za opravljanje dejavnosti, ki so predmet tega javnega poziva.

Sejmske hiške so namenjene prodaji izdelkov oziroma blaga, ki po svoji obliki in namenu ustreza prednovoletnemu prazničnemu vzdušju ter ponuja tudi priložnostna darila.

Na sejmu lahko sodelujejo ponudniki, katerih predmeti ustrezajo zakonskim določilom ter ponujajo enega ali več izdelkov po naslednjem izboru:

1. izdelki s certifikati rokodelstva, ki jih podeljuje Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije,
2. igrače s certifikati (dobra igrača),
3. prodaja zapakiranih slaščic, sirov, suhomesnatih izdelkov in ostalih živil ter že pripravljena-termično obdelana hrana v zaprti embalaži za prodajo. Hrana se ne sme pripravljati (kuhati, cvreti, peči) na sejmskem prostoru.
4. unikatni, ročno izdelani izdelki,
5. izdelki iz zelišč (čaji, kozmetika, osebna higiena),
6. knjige/založništvo,
7. božično-novoletni darilni in okrasni program.

#### **5. PRIREDITVENO - SEJMSKO PODROČJE**

»BOŽIČNO-NOVOLETNI SEJEM« bo lociran v mestnem središču starega mestnega jedra:

- Organizator sejma odloča o dodelitvi sejmskega prostora posameznemu ponudniku.
- Organizator upošteva želje ponudnikov glede dodelitve sejmskega prostora, v kolikor ni organizacijskih, tehničnih, kadrovskih, prostorskih ali morebitnih drugih omejitev.
- Organizator razporeja sejmski prostor v najboljšem interesu sejma. V kolikor bo prijavljenih več ponudnikov kot je prostora, ima organizator pravico opraviti selekcijo med prispelimi prijavitelji.
- organizator bo o dodelitvi sejmskega prostora obvestil izbrane ponudnike do pričetka sejma.
- Kriterij za selekcijo bosta datum dospelosti prijave in ustreznost razstavnega/prodajnega programa.



## 6. SEJEMSKJE OBVEZNOSTI ORGANIZATORJA

Organizator zagotovi:

- Postavitev in smiselno razvrstitev sejmskih hišk na predvideni lokaciji za sejem, v starem mestnem jedru.
- Priklop na električno omrežje in osnovno razsvetljavo hiške (menjava žarnic ni v domeni organizatorja).
- Promocijo sejma v okviru svoje redne dejavnosti.

## 7. SEJEMSKJE OBVEZNOSTI PONUDNIKOV

- Ponudniki lahko prodajajo le artikle, s katerimi so se prijaviili na Javno povabilo, jih primerno pisno predstavili ter priložili foto ali video material.
- Ponudniki morajo estetsko urediti svoj sejmski prostor in hiško v skladu s praznično krasitvijo Pravljičnega Celja ter v soglasju z organizatorjem.
- V primeru nespoštovanja obratovalnega časa Božično-novoletnega sejma se ponudniku za vsak dan nesodelovanja na sejmu zaračuna kazen v znesku **50 EUR neto**.
- **V sejmskih hiškah in pred njimi ter na javnih površinah v začasni uporabi, je strogo prepovedano točenje ali degustacija brezalkoholnih, alkoholnih pijač in priprava ter prodaja hrane za takojšnjo konzumacijo. Hrana se ne sme pripravljati (kuhati, cvreti, peči) na sejmskem prostoru.**
- Parkiranje na razstavnem prostoru ni dovoljeno, razen za ponudnike z mobilnimi prikolicami po predhodnem dogovoru ter soglasju organizatorja. Za dostavo je potrebno upoštevati navodila organizatorja. Organizator ne prevzema odgovornosti za odvoz vozila parkirana na območju sejma.
- Vsi ponudniki morajo upoštevati predpise o prodaji na premičnih objektih, zato morajo imeti pri sebi ustrezne dokumente o nabavi blaga, prevzemne listine in odločbo o obratovanju. Prodajalci morajo imeti svoje priponke, artikli morajo biti označeni s cenami, deklaracijami v slovenskem jeziku, strankam morajo prodajalci izdajati račune. To so pogoji, ki jih od organizatorja zahtevajo pristojne inšpekcijske službe.
- Ponudniki s svojo dejavnostjo ne smejo povzročati hrupa, umazanije, prahu, uhajanja plinov ali nevarnosti za obiskovalce. Prepovedujejo se vsi mehanični posegi v tla (vrtanje, lepljenje, praskanje, polivanje z mazivi ali jedkimi snovmi itd.). V primeru, da ponudnik kljub opozorilu povzroči poškodbo tal ali druge sejmske opreme, nastale stroške sanacije krije sam!
- Ponudniki se v sejmskih hiškah lahko ogrevajo zgolj z grelnimi napravami, ki niso vezane na električno napeljavo (peči na plin, olje ali petrolej).
- Ponudniki sejma morajo spoštovani in dosledno izvajati navodila NIJZ-ja za preprečevanje okužb z virusom Covid 19.
- V primeru morebitne okužbe z virusom Covid 19 ali zdravstvenega inšpekcijskega nadzora, Zavod Celeia Celje ne nosi odgovornosti, temveč jo ponudniki sami.



## 8. JAMSTVO IN ZAVAROVANJE

- Organizator ne odgovarja za poškodbe, izgube, uničenje ali odtujitve stvari ponudnikov, poškodbe ponudnikov oz. njihovih prodajalcev, kot tudi ne za škodo nastalo zaradi požara, viharja, toče, strele, loma, izliva vode, tatvine ali kateregakoli drugega vzroka.
- Ponudniki odgovarjajo za škodo in nesrečo, ki jo povzročijo na sejmskem prostoru oz. sejmišču oni sami ali njihovo osebje.

## 9. ČIŠČENJE RAZSTAVNEGA PROSTORA IN UPOŠTEVANJE SMERNIC NIJZ

- Organizator sejma skrbi za dnevno čiščenje sejmskega prizorišča na splošno.
- Ponudniki so dolžni sami skrbeti za red in čistočo najete hiške ter javne površine okoli nje.
- Ponudniki morajo redno razkuževati razstavni prostor, opremo, artikle, ki bodo v stiku z obiskovalci, razkužilo mora biti na vidnem mestu v skladu z navodili NIJZ.

## 10. PRAVNO FORMALNE ZADEVE

- Organizator bo pripravil pogodbo o sodelovanju in soglasje za prodajo na omenjenem sejmu.
- Pogodba o sodelovanju bo posredovana po e - pošti.
- Soglasje za prodajo bo dostavljeno s strani organizatorja na razstavni prostor ponudnikom, kjer mora biti ves čas, za primere inšpekcijskih pregledov.
- Vsak ponudnik mora imeti pri sebi kopijo dokumenta, ki izkazuje njegov pravni status in dovoljenje za prodajo.
- Za uporabo sejmske hiške (ves čas trajanja sejma) je potrebno poravnati **kotizacijo v višini 100,00 EUR, katero organizator po zaključku sejma, najkasneje do 15. 01. 2021 vrne na TRR ponudnika**. Prevzem sejmske hiške je mogoč le z dokazilom o vseh poravnanih obveznostih do organizatorja (potrdilo o plačani kotizaciji v višini 100,00 EUR in potrdilo o poplačilu morebitnih odprtih postavk iz prejšnjih let).
- Kotizacijo za prehodne hiške se ne zaračunava.

## 11. VLOGA MORA VSEBOVATI NASLEDNJE PODATKE IN DOKAZILA:

Popolno vlogo sestavljajo spodaj navedene priloge, ki morajo biti v celoti priložene:

1. Izpolnjen obrazec št. 1 »Prijavnica«.
2. Izpolnjen obrazec št. 2 »Prijavnica«/Predstavitveno besedilo prodajnega programa.
3. Dokazilo o vpisu v poslovni register, oziroma akt o ustanovitvi (za gospodarske družbe) ali prigrasitveni list (za samostojne podjetnike posameznike).
4. Opis ponudbe oz. prodajnega programa.
5. Fotografije izdelkov, ki so predmet prijave/priloga obvezna.
6. Veljavni cenik artiklov.



## 12. INFORMACIJA O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

Zavod Celeia bo osebne podatke obdeloval z namenom upravljanja najemne pogodbe za najem sejmskih hišk na podlagi pogodbe o sodelovanju oziroma v okviru postopka za sklenitev pogodbe o sodelovanju. Zavod bo hranil in varoval osebne podatke skladno z roki določenimi v klasifikacijskem načrtu zavoda in na način, da ne bo prišlo do morebitnih neupravičenih razkritij podatkov nepooblaščenim osebam. Zavod bo omogočil obdelavo oziroma posredovanje osebnih podatkov izključno naslednjim pooblaščenim uporabnikom: pooblašчени zaposleni zavoda, pooblaščene osebe, ki obdelujejo osebne podatke pri pogodbenem obdelovalcu zavoda ter osebe, ki izkažejo pooblastilo za dostop do osebnih podatkov v okviru zakona oziroma podzakonskih predpisov. Če zahtevani osebni podatki ne bodo zagotovljeni, zavod ne bo mogel izvesti postopka sklenitve pogodbe. Podpisnik/podpisnica vloge ima v zvezi z osebnimi podatki, ki se nanašajo nanj/o, pravico seznanitve, dopolnitve, popravka, omejitve obdelave, izbrisa, prenosljivosti in ugovora (vključno s pravico do pritožbe pri Informacijskem pooblaščenцу in sodnim varstvom pravic). Pravice lahko uveljavlja preko kontaktnih podatkov zavoda. Podrobnejše informacije o načinu ravnanja zavoda z osebnimi podatki, so na voljo na spletni strani zavoda, preko kontaktnih podatkov zavoda ter preko kontaktnih podatkov pooblaščene osebe za varstvo osebnih podatkov, ki so dostopni na spletni strani zavoda.

## 13. PRIJAVA

Prijave sprejema Zavod za kulturne prireditve in turizem Celeia Celje, Krekov trg 3, 3000 Celje, v zaprti kuverti opremljeni z oznako »**PRIJAVA PRAVLJIČNO CELJE 2020 - SEJEM**«, do vključno dne, **30. 09. 2020** (velja poštni žig za priporočeno pošiljko).

JAVNO POVABILO bo na ogled: od 02. 09. do 30. 09. 2020 na spletnih naslovih: [:https://www.visitcelje.eu/sl/poslovna-stran/zavod-celeia-celje/](https://www.visitcelje.eu/sl/poslovna-stran/zavod-celeia-celje/) in [www.celje.si](http://www.celje.si).

Ponudniki bodo o izboru obveščeni v roku 10 dni od roka za prijavo.

### Kontakt:

Kontaktna oseba, Snežana Gabrovec,  
referentka za prireditve

T: ++386 3 428 79 32

GSM: ++386 51 681 990

E-pošta: [snezana.gabrovec@celje.si](mailto:snezana.gabrovec@celje.si) ali [zavod.celeia@celje.si](mailto:zavod.celeia@celje.si).



**PRIJAVNICA »BOŽIČNO-NOVOLETNI SEJEM«  
od 28. 11. do 31. 12. 2020**

**Podatki o ponudniku:**

Polni naziv ponudnika (ime, priimek oz. naziv pravne osebe)	
Naslov in kraj ponudnika	
Številka mobilnega ali stacionarnega telefona	
Elektronska pošta	
Matična številka (pravne osebe)	
ID za DDV: SI	DA – zavezanec za DDV / ustrezno označi NE – nisem davčni zavezanec/ ustrezno označi
Številka transakcijskega računa in naziv banke pri kateri je odprt TRR	
Kontaktna oseba	
Številka mobilnega ali stacionarnega telefona kontaktne osebe	
Elektronska pošta kontaktne osebe	

**ELEKTRIKA: Organizator zagotavlja osnovno električno energijo, ki zajema osvetlitev razstavnega prostora in električno energijo za blagajno.**

*V primeru sodelovanja z drugimi partnerji izpolnijo obrazec vsi partnerji!*

**Kraj in datum:**

**Žig:**

**Podpis ponudnik:**

**PREDSTAVITVENO BESEDILO PRODAJNEGA PROGRAMA:**(opiši izdelke, storitev, priloži fotografije) / **obvezni podatki!****Označite program s katerim se boste predstavljali:**

- A. HIŠKA / TIP 1: DARILNI PROGRAM**
- B. HIŠKA / TIP 2: TEKSTILNI, TRGOVSKI PROGRAM (hrana v embalaži), HRANA V REFUZI**
- C. UPORABA JAVNE POVRŠINE** (ob sejemski hiški za stojala in za ponudnike z lastnimi mobilnimi objekti).


*V primeru sodelovanja z drugimi partnerji izpolnijo obrazec vsi partnerji!***Kraj in datum:****Žig:****Podpis ponudnik:**